



**Styrets årsberetning 2014**  
**Adina Stiftelsen**

Vi har også i 2014 konsentrert aktiviteten i Dolj fylke i det sørvestlige Romania og i Lira District i Nord-Uganda. Fundatia Adina Stiftelsen i Craiova har 3 fast ansatte, og driften overvåkes av det stedlige styre.

Vi kjører også et prosjekt finansiert med EØS-midler i samarbeid med Kirkens Bymisjon i Bergen. Fem personer er tilknyttet dette opplegget på prosjektbasis.

Adina Foundation Uganda har 22 ansatte, og virksomheten følges opp av vårt lokale styre. Driften av Lira Rehabilitation Centre finansieres med midler fra Norad, faddere, sponsorer og inntekter fra aksjonsdager på skoler og i barnehager. Plan Uganda kjøper tjenester fra oss.

I styrene i begge land er Norge godt representert.

Driften av Adina Farm legges om til å være et senter for opplæring i småskala-jordbruk—Adina Farm and Agricultural Training Center (AFATC). Det er ansatt to personer som skal stå for tilrettelegging og oppstart. Prosjektet utvikles i nært samarbeid med lokale landbruksmyndigheter, og er i pakt med en nasjonal satsing for å øke landets matproduksjon. Oppstart og drift er sikret med egne prosjektmidler og berører ikke aktivitetene ved senteret i Lira.

Hovedkontoret vårt ligger i Bergen. Vi greier å holde utgiftene til administrasjon nede takket være omfattende frivillig innsats, og en svært gunstig husleieavtale med en av våre sponsorer.

Stiftelsen er med i Innsamlingskontrollen.



### **Stiftelsens formål:**

**a) å hjelpe mennesker ut av fattigdom med spesielt fokus på barn og unge og deres familier.**

**b) å forvalte innsamlede midler og formidle utviklingsbistand som sikrer mottakerne en reell innflytelse gjennom deltakelse i utviklingsprosesser, styrker menneskeverd og utvikler evnen til selvhjelp.**

**c) å drive informasjons- og holdningsskapende arbeid om nord/sør-spørsmål for å øke interessen for utviklingssamarbeid.**

## Skole For Alle bygger mennesker i Uganda

Skole For Alle er et innholdsrikt begrep i Adina Stiftelsen fordi utdanning er nøkkel til kontroll over eget liv. Hun som kan lese og skrive stiller

**F**unksjonshemmede barn og unge har det tøft i dagens Uganda, og de som kommer fra fattige familier i landsbyene starter livsløpet aller nederst på stigen. Slik blir utdanning et viktig element i vår helhetsfilosofi - *å bygge mennesker*. Det er riktig bruk av våre midler å bruke mer penger på å oppgradere læremiljøet i Lira i Nord-Uganda.

Skole For Alle skal omfatte både elever og lærere. Vi bygger ikke skoler, men velger i stedet å bygge opp lærernes kompetanse, ikke minst når det gjelder integrering av funksjonshemmede barn i de offentlige skolen. De fleste barna i våre program er i skolepliktig alder. Når de bor på senteret i uker og måneder, er det vårt ansvar at de ikke blir hengende etter i undervisningen.

Vi ønsker at barna skal tilbringe flere timer i klasserommet når opptrening hos fysioterapeutene er unnagjort. Denne satsingen koster penger, men vil betale seg. Kvaliteten på undervisningen i landets offentlige skoler ellers er så dårlig at det nå bekymrer landets øverste politiske ledere. Da er det klokke bistand å gi noe ekstra til dem som har minst fra før.

Primæroppgaven vår er selvsagt å skaffe barna operasjoner og normal førlighet, men

vi vet at barn og unge får en helt ny status i landsbyen når de kan bevege seg normalt.

Posisjonen deres styrkes ytterligere når de kan lese en tekst flytende og fikse vanskelige regnestykker. Og som ren bonus ser vi mange eksempler på at barnas ferdigheter pusher de voksnes lærelyst.

Slik inkluderer Skole For Alle voksne analfabeter fordi vår helhetsfilosofi også har i seg å følge opp familiene på hjemmebane via våre familieprogram. Å lære folk å lese og skrive blir et svært viktig element i fattigdomsbekjempelse og samfunnsbygging. Mennesker som er ute av stand til å forstå - eller skaffe seg informasjon, kan lett bli offer for manipulerende krefter.

Et levende skolemiljø med oppdaterte og motiverte lærerkrefter gir også barna verdifull sosial læring. De får øvd seg på samhandling med jevnaldrende fra fremmede landsbyer. Fellestrekke på alle alderstrinn i klasserommet vårt i Lira er lærelyst, treningsvilje, disiplin og pur glede over å løse en matematisk floke og oppleve fascinasjonen som ligger i tilegne seg innholdet i en bok.

Skolegang er moderne bistand, og denne formen for hjelp er etterspurt i begge våre land. Vi tror at unge som har skaffet seg en utdanning også vil bli stimulert til å lete

etter et yrke, noe de kan bruke lærdommen til, på det teoretiske eller praktiske plan. Barna i våre program har sett glimt av den verden som finnes utenfor landsbyen, og inntrykkene fra store byer og andre miljø vil de bære med seg når de skal ta ansvar for egen utvikling.



## Skole For Alle bygger mennesker i Romania

Skoler og barnehager som støtter våre prosjekt lærer om andre lands levesett, livsvilkår og kulturelle fundament. *Toleranse* er bygget på kunnskap. *Intoleranse* er bygget på uvitenhet, enten intoleransen rammer rom,

etniske rumenere, jøder, muslimer eller kristne. Kunnskap formidlet av kompetente lærere, supplert med egne inntrykk blir derfor også fredsbygging av beste slag.

Kan det være riktig å overføre Skole For Alle-ideene i EU-landet Romania, et land der 97,7 % av befolkningen regnes som lese- og skrivekyndige? Vi har vårt virke i Craiova-distriktet sørvest i landet, og landsbyene "våre" ligger i et område som er definert inn blant de aller fattigste i EU.

Hjemmesituasjonen er vanskelig for svært mange av dem som er med i våre program. Boforholdene deres er ofte kummerlige, og familiens fattigdom forsterkes i mange tilfeller av arbeidsløshet og foreldrenes alkoholproblem. Det er lett å bli skoletaper i slike miljø. Lekselesing og leksehjelp i klasserommet etter skoletid sammen med kvalifiserte lærere øker barnas muligheter til å henge med gjennom tøffe læreplaner.

Lokale myndigheter ser at de som er med i våre program, leverer jevnt over gode karakterer og skolefravallet holder seg stabilt på 0 prosent. Aktivitetene etter skoletid gir dem også sjansen til å utvikle sine kreative ferdigheter når de lager ting som senere selges på lokale markedsdager. Vi har sett eksempler på at ungdommenes opplevelser på våre SFO'er har påvirket deres valg av yrke.

Også i Romania møter vi foreldre som mener at skolegang er eneste vei ut av fattigdommen, men det finnes også foresatte som ikke ser poenget med lære seg noe utover å skrive navnet sitt. Foreldregenerasjonen i dagens Romania ble oppdratt i et diktatur der myndighetene ordnet opp i det



meste, og personlig initiativ og privat næringsutvikling var bannlyst. Det tar minst én generasjon å bli kvitt holdningene diktaturet skapte, og det er forståelig at barn og unge i slike oppvekstmiljø fristes til å følge i foreldrenes spor.

Slik kan Skole For Alle også i EU-landet Romania bli et virkemiddel mot fattigdom og bidra til å holde flere unna organisert kriminalitet, og bildet er slett ikke helsvart. Vi samarbeider med entusiastiske lærere som gir av sin fritid til våre prosjekt, og foreldre som for lengst har innsett at utdanning er nøkkelen til en bedre fremtid for deres barn. Det gjelder både rom og etniske rumenere.

Fattigdom finnes i alle folkegrupper, og i et land med over seks prosent ledighet er det vanskelig å skaffe seg et anstendig levebrød hvis du ikke har skolepapirer å vise til.

# UGANDA



**Aktiviteten i Uganda øker. I alt har 178 barn fått opptrening og operasjoner i vår regi. Veksten skyldes at våre tjenester er blitt bedre kjent og dermed mer etterspurte, og at våre folk har kunnet planlegge den langsiktige driften bedre takket være mer stabil finansiering.**

## Lira Rehabilitation Centre

**Ansettelse** av en daglig leder betaler seg nå i form av bedre kostnadskontroll og mer effektiv utnyttelse av både materiell og de menneskelige ressursene. God logistikk er helt avgjørende for å få mest mulig ut av midlene i et område med lang kjøretid til landsbyene og til operasjoner i Kampala. Senteret fikk midler til ny pickup i fjor, og anskaffelsen forenkler den daglige driften veldig.

**Staben ved LRC** er siste året supplert med enda en fysioterapeut. Det var nødvendig når antall behandlede barn har økt fra 98 til 208. Veksten betyr mer aktivitet på senteret i Lira, og mer oppfølging ute i familiegruppene. Vår tilstedeværelse i landsbyene viser seg å være avgjørende for å endre de negative holdningene altfor mange landsbyboere har til funksjonshemmede barn. Vi har også utviklet et godt samarbeid med de lokale helsestasjonene.

**Styret** i Adina Foundation Uganda er supplert med parlamentsmedlem William Nokrach. Han vet hva det vil si å vokse opp som funksjonshemmet barn i Uganda. Nokrach har vært en god støttespiller for oss i mange år, og det er en anerkjennelse av vårt arbeid at han har sagt ja til å sitte i vårt styre. Han er ikke fornøyd med det arbeidet myndighetene gjør for å bedre de funksjonshemmedes rettigheter og muligheter. Landet hans er derfor i overskuelig fremtid avhengig av kvalifisert hjelp utenfra på denne sektoren.

**Helhetstanken** er en rød tråd gjennom alt vi foretar oss i Uganda. Derfor legger vi stor vekt på skolegang.



*(Se eget avsnitt om Skole For Alle).* Hovedformålet med skolegang i vår regi er å gi funksjonshemmede barn sjansen til å greie seg i samfunnet. Vi har følgende hovedområder i utdanningsprogrammet: Vedlikehold av eksisterende utdanning (catch up classes) eller å starte utdanning, finansiere inter-natopphold eller støtte med skolepenger til barn/ungdommer fra de fattigste familiene, opplæring/kursing av barneskolelærere som underviser funksjonshemmede og støtte til barnas familier og nærmiljø.

### Type behandling\*

Rehabiliterede barn	208
Operasjoner	64
Utdeling av hjelpemidler	24
Henvist til andre etter undersøkelse på LRC	42
Polikliniske pasienter	46
Behandlet helsestasjoner	77

\*Noen barn er innom flere kategorier behandling



**I fjor deltok** 71 gutter og jenter i catch up classes med nivåbestemt undervisning. Det gjør det lettere for barna å fortsette på skolen der de hører hjemme. I disse klassene lærer barna også grunnleggende engelsk. Foruten lesing og skrive, inneholder timeplanen matematikk, naturfag, samfunnsfag, tegning og religion.

**Plan Uganda** kjøper tjenester hos oss, og det ble utført 13 operasjoner med støtte fra Plan. Samarbeidet omfatter både operasjoner og oppfølging i familiegruppene. Erfaringene fra første år med et mer formelt samarbeid mellom de to organisasjonene viser at det gir gode resultat på det som teller, å hjelpe funksjonshemmede barn til et enklere liv og en mer verdig tilværelse.

## Adina Farm and Agriculture Centre

Driften ved Adina Farm ble i 2014 vedtatt lagt om med hovedvekt på opplæring av bønder som driver - eller har et sterkt ønske om å drive småskalajordbruk.

**Det er ansatt to personer** som står for oppstart, og oppstart og drift er sikret med egne sponsormidler og berører ikke driften av rehabiliteringssenteret i Lira. Uganda er et fruktbart land, men det er mangel på mat, og feilernæring er et stort problem.

**Landets myndigheter** kjører kampanjer for å øke matvareproduksjonen, og småbøndene blir sett på som en helt avgjørende innsatsfaktor for å skaffe en raskt voksende befolkning mer og bedre mat.

**Adina Farm and Agriculture Centre (AFATC)** har fra starten lagt opp til et tett samarbeid med lokale landbruksmyndigheter, og representanter for FAO har vist interesse for vårt prosjekt. Adina Foundation Uganda har ord på seg for å være en god partner ute i landsbyene, og dette kontaktnettet vil vi dra nytte av når ideene skal selges inn og planene settes ut i livet. Undervisning vil foregå både på vår eiendom, i distriktets skolebygg og ute i landsbyene.

**Ugandas befolkning** har passert 38 millioner innbyggere, og er blant de raskets voksende i Afrika. Derfor er det viktig at kunnskapen småbøndene får med seg fra oss, blir satt ut i livet omgående. Når deres produksjon øker utover det daglige behov, vil familiene kunne selge overskuddet på det lokale marked. Familiene settes i stand til å skaffe barna skolegang, og å gi dem nok mat og bedre mat. I dag er nærmere 38 prosent av Ugandas barn underernært.

**AFATC kan** utvikles til et senter som gir småbønder grunnleggende kunnskap om matproduksjon og forståelsen av å produsere noe som etterspørres. Lokalt entreprenørskap kan igjen bidra til å bremse på flukten fra landsbygda til storbyene. Pr. i dag har Kampala ca. 3,5 millioner innbyggere. Verdensbanken spår i en rapport i år at hovedstaden vil ha 10 millioner innbyggere om 10 år.

**Vi har godt** kvalifiserte medarbeidere å støtte oss på i Uganda, men erfarer at det er nødvendig med jevnlig oppfølging fra Norge, i form av kunnskaps-overføring, nødvendige diskusjoner om



måloppnåelse og kvalitet på tjenestene. Reisene koster, men er nødvendige for å sikre at de verdier vi legger ned i Nord-Uganda forvaltes i pakt med våre intensjoner.



## Skolens innsats

Skoler og barnehager i Bergensområdet er svært viktige samarbeidspartnere for oss, og det er imponerende summer som kommer inn fra ulike arrangement, aksjonsdager og loddsalg.

**Vår motytelse** er å gi norske elever kunnskap om levekårene for vanskeligstilte jevnaldrende i Romania og funksjonshemmede barn og unge i Uganda. Skolens ledelse betrakter dette som nyttige innslag i undervisningen.

**Skoler:** Garnes skule, Akademiet, Bergen Private Gymnas, Kirkevoll barne- og ungdomsskole, Mjølkeråen skole, ungdomstrinnet, Foldnes SFO, Søråshøgda skole, Ulsmåg skole og Evanger skule.

**Barnehager:** Kidsa barnehage Festtangen, Skårungen barnehage på Haakonsværn og Skjold Menighets Barnehage.

## Arbeidsuke i Lira

Seks jenter fra Rå skole i Bergen hadde arbeidsuken sin i Lira, og de deltok i aktivitetene på senteret, og fikk gjennom egeninnsats innblikk i levekårene i en av våre landsbyer. Jentene og deres foresatte betalte selv reise og opphold.

I anledning maratonløpet reiste en gruppe på 20 fra Åsane til Lira. De fikk foruten arrangementet, også et godt innblikk vår helhetsfilosofi, hva vi stiller med og hvordan pengene vi får blir brukt. Vi tror at de foresatte som var med jentene

og de voksne i den siste gruppen vil bli gode ambassadører for oss og de ideer vi legger til grunn i vårt arbeid.

Begge gruppene avsluttet turen til Nord-Uganda på Chobe, et hotellanlegg på bredden av Nilen. Oppholdet der og safari i Murchinson nasjonalpark og turen på elvenes elv, forteller om et land som har mye vinne på å oppgradere turismen og skape flere arbeidsplasser.



## Næringsutvikling i landsbyene

Det er et tungt element i vår helhetsfilosofi at vi skal stimulere til inntektsgivende aktiviteter i landsbyene. Vi erfarer at det er en lang vei å gå, men mange familiegutter er godt i gang med birøkt og produserer honning for salg i eller utenfor landsbyen.

**Honning** er etterspurt, og enkelte grupper tjener såpass bra på dette at de ikke vil fortelle om inntektene sine, ifølge våre medarbeidere.

**I tillegg** til honning lages det også lys av voksen fra bikubene slik at birøkterne har hånd om hele verdikjeden.

**En viktig** forutsetning for at næringsutviklingen skal skyte fart, er at småbøndene kan skrive, lese og regne. Vi registrerer at det er økende forståelse for disse grunnleggende ferdighetene ute i landsbyene, målt ut fra hvor mange voksne som møter opp når dette står på dagsorden i våre foreldregrupper.

**Tradisjonen** i mange av våre landsbyer har vært å fikse dagen i dag, og så tar vi morgendagens utfordringer når de kommer. Derfor er det en solid omveltning mange gir seg i kast med når de starter et spareopplegg eller produserer så mye at de kan selge det til andre, ikke bare bedrive byttemarkedet.

**I en gruppe** har de startet utleie av kokekar og lignende remedier når de ikke trenger dette til eget bruk.



## Run to Walk Adina Marathon

Vi ønsker at mer av driften i Uganda skal finansieres lokalt, og styret var derfor positivt til at det ble bevilget penger til å kjøre i gang med *Run to Walk Adina Marathon*. Initiativet var ment å skaffe sponsorinntekter og inntekter i form av startkontingent. Det ble lagt ned et stort engasjement av staben i Lira, og knyttet gode kontakter med kvalifiserte mennesker utenfor huset.

Arrangementet 22. februar samlet rundt 300 løpere, og ganske mange tilskuere. Adina Foundation Uganda fikk mye omtale i lokale media, og vårt senter ble omtalt i et over tre minutter innslag i den lokale "Dagsrevy". Styret i Uganda og Norge vil evaluere alle sider ved prosjektet når alle regnskap er gjort opp.



## Veien videre



Vi er med årene blitt trygge på at vår oppskrift for bistand virker, og vi skulle gjerne tatt hånd flere barn, men det er krevende å skaffe midler til den virksomhet vi allerede har i Lira. Senteret har også fysiske begrensninger på hvor mange vi kan ta imot.

**Behovet** for hjelp til funksjonshemmede er urovekkende stort i Nord-Uganda. Våre folk i felten opplever at stadig nye lokalsamfunn ønsker vår tilstedeværelse. Folk ser med egne øyne den utvikling som skjer med barna som har fått operasjoner og etterfølgende opptrening hos oss.

**Flere landsbyer** vil også gjerne være med på opplegg som utvider inntektsgrunnlaget deres, gjennom for eksempel birøkt. Noen av "sparekassene" og familiegruppene fungerer svært godt, mens andre igjen legges ned eller bli slått sammen. Dette er en helt naturlig utvikling og et tegn på at landsbyens egne engasjerer seg. Målet er at flere familier skal bli i stand til både å sikre barnas skolegang, og ikke minst bedre sin levestandard i videste forstand.

**Men ønsket om** å hjelpe flere barn i tråd med vår helhetsfilosofi, må alltid veies opp mot hva vi makter med dagens stab innomhus i Lira og ute i landsbyene. Og hvordan skal eventuell økt aktivitet finansieres? Det er tungt for våre folk å måtte avvise funksjonshemmede barn og vi må foreta mange tøffe prioriteringer.

## Lira Babies Home

Situasjonen er forholdsvis uendret, og støttespillerne er stabile. Bidrag ytes i form av morsmelkerstatning og mat. Våre folk besøker institusjonen jevnlig, og samarbeidet fungerer godt. Våre folk i Lira kjører forsyninger ut dit etter behov i tråd med inngåtte avtaler. Vi har siste året hatt to grupper med norske støttespillere med til Uganda, og begge gruppene besøkte barnehjemmet.



# ROMANIA



*Aktiviteten i Romania har endret noe karakter etter at vi sammen med Kirkens Bymisjon ble tildelt EØS-midler, men kjerneaktivitetene ligger i bunnen for våre fast ansatte og over 50 frivillige. Vi oppnår mye med enkle midler når arbeidet er lokalt forankret.*

## Prosjekt lokalsamfunn

Hva er utbyttet av det arbeidet vi driver i noen landsbyer utenfor Craiova? Vi ser med egne øyne at vi produserer det vi kan kalle *engasjerte barn*, og våre medarbeidere følger barna gjennom både førskole og SFO i flere år.

**Flere av dem** som arbeider som frivillige i våre prosjekt har selv som barn og ungdommer vært innom hos oss. Det er kanskje den aller beste attesten vår policy og virksomhet kan ønske seg.

**I denne** fattigste delen av Romania er det snakk om å legge grunnlaget for holdningsendringer hos barn og unge. Dagens generasjon av foreldre og besteforeldre bærer med seg arven fra årtiers passiviserende diktatur. Staten ordnet opp i det meste. Diktaturet etterlot noen i dypeste fattigdom, mens andre greide med ulike metoder å grafse til seg de beste bitene.

**Dette er noe** av bakteppet for vår daglige virksomhet og det prosjektet Fundatia Adina Stiftelsen driver sammen med Stiftelsen Kirkens Bymisjon Bergen. Dette er kunnskapsoverføring direkte ned på grasrota. (Se neste side.)

**De barn** og unge vi møter vil bort fra fattige kår, og de vet at da må de følge skoleveien helt til ende for å lykkes. Derfor betrakter vi det som godt anvendte mid-



ler når vi støtter elever på alle skoletrinn, helt opp til universitetsnivå. Reglene våre sier imidlertid at vi bare skal yte støtte til 10 personer på øverste nivå.

**Vi skiller aldri** mellom rom og etniske rumenere i våre program, og opplever at viljen til å komme seg opp og fram er til stede hos de yngste, uansett etnisk opphav. Vi bygger mennesker fra barnehagen av. Ballasten fra førskolen er lek, læring, samhandling og sosial trening sammen med jevnaldrende og sammenlagt utvikler disse impulsene barn som er trygge på seg selv.



## EØS-prosjektet

To erfarne spesiallærere fra Alrekstad skole i Bergen var med på en ukelang tur til Romania som en del av EØS-prosjektet. Kristin Knudsen Håvik og Vegard Røssland fikk innsyn i hverdagen til familier og skoleelever som er med i våre program.

**Reisen var** en del av den kunnskapsoverføring som inngår i prosjektet som vi kjører sammen med Stiftelsen Kirkens Bymisjon Bergen. Det skal tas særlig hensyn barn fra romfamilier i prosjektet som koster ca. 2.2 millioner kroner.

**Det rumenske** skolesystemet er ekstremt opptatt av pensum, og lærerne måles på om målene nås, ikke på elevenes prestasjoner. Kravene er gjennomgående høyere enn hva som forlanges av norske skolebarn.

- **Når nivået** er så høyt, kan det fort skje at elevene føler seg dumme. Da kan de fristes til å tenke, hvorfor gå på skolen når jeg heller kan gjete dyrene og jobbe på gården. En del av jobben vår i samarbeid med lærerne, er å få barna til å tro på seg selv, sier Luminita Dinca. EØS/Adina-programmet skal også gi rumenske lærere nye impulser. Bergenslærerne holdt "søndagsskole" og hadde med seg bager fulle av materiell og skolebøker for grunnskole og førskole.

**Bergenslærerne** har summert sine inntrykk i en rapport til EØS-systemet i Bucuresti. Vegard Røssland konkluderer med at skolesystemet ikke bidrar til å utjevne forskjellene mellom fattig og rik. Politikerne synes det er greit å beholde sine privilegier og få opp sine egne. De uten makt kommer seg ikke fram. Røssland tror likevel på at utdanning gir makt, men det betinger at de som blir reddet av prosjektet ikke glemmer hvor de kommer fra.

**Et element** i EØS/Adina-programmet er å introdusere Åpen Barnehage og Familiehjelp. Fem av dem som driver prosjektet besøkte Bergen for å lære mer om hvordan Kirkens Bymisjon organiserer dette arbeidet. De besøkte Åpen Barnehage hos Bymisjonen i Kong Oscars gate, og satte seg grundig inn i hva som inngår i begrepet Home Start.

**Rumenerne** var også hjemme hos familier som benytter seg av tilbudet. Opplegget er å gi en hjelpende hånd til familier som trenger litt praktisk assistanse i hverdagen, hjelp til å finne ut skjemaer eller det offentlige system, eller rett og slett noen å snakke med om det helt hverdagslige.



### Fakta EØS/Adina-prosjektet

**Motto:** *"I, An Oltenia-Based Peasant, Need An Education"*

- Inngår i et nasjonalt prosjekt for å redusere skolefravall
- Prosjektstart høsten 2014 og varer i 2 år
- 220 barn deltar, 88 av dem i førskolealder
- Overvekt av barn fra romfamilier
- 10 lærere knyttes til prosjektet
- 10 frivillige læres opp til å drive prosjektet
- Omfatter også familieveiledning for 20 familier
- Samarbeid mellom Fundatia Adina Stiftelsen, Romania og Kirkens Bymisjon, Bergen
- Totalbudsjett 256 662 Euro, finansiert med EØS-midler



## Veien videre

Rumenske tiggere og arbeids-søkende er blitt en del av bybildet i Bergen året rundt, og lite tyder på at strømmen sørfra vil avta. Våren 2015 var det registrert rundt 1200 rumenere i Bergen, folk som drar nordover i håp om en eller annen jobb. Rumenerne som kommer til Bergensområdet for å tigge, opptre som gatemusikanter eller drive annen virksomhet, registrerer seg sjelden, ifølge politiet.

### Fundatia Adina Stiftelsen

(FAS) møter daglig noen av årsakene til at folk forlater Romania. Fattigdommen i enkelte landsbyer utenfor storbyen Craiova er sjokkerende, og det er beinhard kamp om alle ledige jobber. I tillegg sliter Romania med omfattende korrupsjon, helt opp på øverste politiske nivå. Men FAS vil bruke ressurser i pakt med den linjen vi tror på - hjelpe barn, unge og familier til et bedre liv der de bor.



**FAS og Kirkens Bymisjon** gjennomfører sitt tidsavgrensede opplegg med øremerkede midler fra EØS. Samarbeidet og kunnskapsoverføringen stimulerer og skolerer ressurspersoner i nærmiljøet. Dette er forebyggende arbeid rettet mot sårbare barn og familier som sliter i hverdagen, i tråd med retningslinjene for EØS-bevilgningen. (Se faktaboks).

**Fortsatt prosjektfinansiering** fra EØS-systemet er høyst usikkert, og vår daglige drift i Craiova er uansett helt avhengig av bidrag fra norske støttepillere - det vil si norske bedrifter, faddere, skoler og barnehager. Vår årelange erfaring og innsikt i høyst ulike familiesituasjoner, viser at det gir resultat å fange opp barna allerede på førskoletrinnet og opp gjennom årene gi dem trygghet nok til å stole på egne evner.

**Barn som sliter** med dårlig selvbilde, barn som av ulike grunner dropper ut av skolen, kan lett bli fanget opp av dem som ser på barn som en mulig inntektskilde, det vil si kriminelle nettverk. Barna kan bli offer for menneskehandel, ulovlig adopsjon eller ende i prostitusjon. Ifølge Europol/Eurojust så har Romania Europas høyeste andel av prostituerte under 18 år.

**De minste og mest sårbare** er viktige brikker i nettverkene som organiserer tigging. De kyniske menneskene som styrer nettverkene vet at barn lettst utløser folks gavmildhet. Det europeiske politisamarbeidet har avdekket at enorme pengesummer sendes over landegrensene. Derfor bryr bakkemennene seg lite om barnekonvensjon og barns rettigheter.

**Jobben i Romania** er ikke fullført verken for Adina Stiftelsen eller våre norske støttepillere.



## **1) Redegjørelse for aktivitetsregnskapet**

Totalt anskaffede midler i 2014 er kr. 3 535 030,- mot kr. 2 979 237,- i 2013. Anvendte midler til aktiviteter i Romania og Uganda som oppfyller stiftelsens formål er kr. 3 469 244,- i 2014, og kr. 3 135 241,- for 2013.

I årets innsamlede midler er det inkludert et tilskudd fra NORAD på kr. 900 000,- mot kr. 700 000,- for året før. Økningen i innsamlede midler for året kommer av en økning i på kr. 200 000,- i tilskudd fra NORAD, pluss inntekt i forbindelse med innsamlingsarrangement «En Desemberkveld» på 175 000,-, samt generelt økte inntekter til prosjekter i Romania og Uganda på rundt kr. 200 000,-.

Alle kontrakter vedrørende kalenderinntekter inngås i løpet av høsten. Kalenderinntekter fakturert i januar 2015, som er kontraktsfestet i 2014 og med rimelig sikkerhet er eller vil mottas i 2014, er inntektsført som påløpt ikke fakturert kalendersalg. Totalt utgjør disse inntektene kr. 352 500,- i 2014.

Prosjektkostnadene økte i 2014 sammenlignet med 2013 med kr. 334 003,- og skyldes i hovedsak økning i prosjekterelatert aktiviteter i Uganda knyttet til økt tilskudd fra NORAD.

Administrasjonskostnadene for 2014 var kr. 83 434,-, mens de var kr. 78 640,- i 2013. Økningen i administrasjonskostnadene skyldes blant annet etterbetaling av lønn fra tidligere år som ikke er prosjekterelaterte.

Stiftelsens formålsprosent var i 2014 på 97,7 % og på 97,6 % i 2013.

Av årets innsamlede midler er kr. 2 600 829,- overført til formålskapital med restriksjoner og kr. 948 744,- er overført til annen formålskapital. Kr. 3 567 221,- er overført fra formålskapital med restriksjoner.

Stiftelsens totale formålskapital pr. 31.12.14 var på kr. 1 421 190,-, mens den var kr. 1 438 838,- pr. 31.12.13.

Det er et ønske fra stiftelsens side til enhver tid å ha rundt 1 års driftskapital stående på formålskapitalene, og vil søke dette oppnådd gjennom økt fokus på

å få inn flere midler i løpet av de neste årene.

## **2) Fortsatt drift**

Årsregnskapet er utarbeidet under forutsetning om fortsatt drift. Sentralt i styrets arbeid er fokus på aktiviteter innenfor alle våre inntektsgivende områder. Styret ønsker å styrke innsatsen ytterligere i løpet av 2015 for å sikre mer forutsigbare inntekter slik at vilkårene for jevn og forutsigbar drift er tilstede. Det er foreløpig ingen indikasjoner på at stiftelsens inntekter vil bli redusert i vesentlig grad i 2015.

Stiftelsen har imidlertid inngått en 3-års avtale med NORAD som vil gi et drifts-tilskudd til Uganda på 900 000,- pr år i perioden 2014 – 2016.

## **3) Videre drift og utvikling**

Stiftelsen vil også i 2015 og årene fremover fortsette med hjelpe våre partnerorganisasjoner i Uganda og Romania. Adina Stiftelsen bygger på prinsippet Hjelp til selvhjelp. Målet er at våre partnerorganisasjoner skal bli økonomisk uavhengige. I Romania startet dette arbeidet allerede i 2014 ved at Fundatia Adina Stiftelsen selv prøver å få finansiert deler av arbeidet gjennom å søke midler innenfor EU/EØS. Planen var at de skulle klare noe selvfinansiering allerede i fra 2013 men dette har vist seg vanskelig på grunn av krisen i Europa de siste årene.

I Uganda er aktiviteten relativt ung ennå, så der vil målet om økonomisk uavhengighet blir mer av langsiktig karakter, enten via egne prosjekter av kommersiell karakter eller gjennom offentlige tilgjengelige midler.